

## A BIZOTTSÁG 807/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. augusztus 26.)

az egyes szarvasmarhafélék árának reprezentatív uniós piacokon történő felmérése tekintetében az 1234/2007/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup> és különösen annak 192. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a rendelet 4. cikkével,

mivel:

- (1) A 2273/2002/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> rendelkezései már nem tükrözik az árak nyilvántartásának jelenlegi helyzetét az érintett uniós piacokon. Az árnyilvántartás szabályait összhangba kell hozni a marhahús-ágazat igényeivel. A 2273/2002/EK rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni és helyébe egy új jogszabálynak kell lépnie.
- (2) Annak érdekében, hogy a piaci helyzetről mindenkor teljes képpel rendelkezünk, elengedhetetlen azon szarvasmarhafélék egyes kategóriái árának ismerete, amelyek nem tartoznak az 1249/2008/EK bizottsági rendeletben <sup>(3)</sup> meghatározott árbejelentés hatálya alá.
- (3) Az adatok pontosságának javítása érdekében rendelkezni kell a nyolc nap és négy hét közötti életkorú bikaborjak, a hat hónapnál idősebb, de két évnél fiatalabb hízómarhák és a nyolc hónapos kor előtt levágott borjak árának felméréséről. Ennek érdekében minden említett szarvasmarhaféle kategóriára vonatkozóan meg kell határozni az árak felméréséhez nyújtandó tájékoztatás részletes szabályozását.
- (4) Meg kell határozni a szarvasmarhafélék említett különféle kategóriái termelésében és értékesítésében jelentős részarányal rendelkező tagállamokat és az általuk minden említett kategóriára vonatkozóan az árak felméréséhez nyújtandó tájékoztatás részletes szabályozását.

- (5) Az érintett szarvasmarhafélék tekintetében a reprezentatív uniós piacokon jegyzett árak az egyes tagállamok reprezentatív piacán vagy piacain kialakult árak átlagának tekintendők. Ezt az átlagot azoknak az együttműködőknek megfelelően kell súlyozni, amelyek az egyes tagállamok egy referenciaidőszakon belül értékesített szarvasmarhállományának kategóriánkénti relatív nagyságát fejezik ki.
- (6) Annak érdekében, hogy az Unión belül az érintett szarvasmarhafélék kategóriáinak árai összehasonlíthatóak legyenek, elő kell írni, hogy az árnyilvántartás hozzáadottérték-adó nélküli árjegyzéseken alapuló jól meghatározott forgalmazási szakaszra utaljon.
- (7) Ezenfelül meg kell határozni a levágott borjak hasított testére vonatkozó uniós referencia-előkészítési mintát. Ebben az összefüggésben helyénvaló rendelkezni arról, hogy a tagállamok bizonyos korrekciós tényezőket határozzanak meg az alkalmazott előkészítésnek az uniós referencia-előkészítéssel való összhangba hozása érdekében.
- (8) Ki kell választani az egyes tagállamok reprezentatív piacát vagy piacait. Ha egy tagállamban több reprezentatív piac van, az ezeken a piacokon jegyzett árak súlyozott átlagát kell figyelembe venni.
- (9) Annak biztosítása érdekében, hogy a közölt árak a nemzeti termelés tekintetében reprezentatívak legyenek, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az árak jegyzésére olyan természetes vagy jogi személyeket jelöljenek ki, akik a szarvasmarhafélék megfelelő kategóriáit jelentős számban értékesítik vagy kiadják vágóhídra.
- (10) A nyilvános piacokon, illetve a vágóhidak üzemeltetői vagy a kijelölt természetes vagy jogi személyek által végzett árnyilvántartás hiányában gondoskodni kell arról, hogy az árakat az adott tagállam mezőgazdasági kamarája, árfolyamjegyző központjai, termelői szövetei vagy egyesületei, vagy más megbízható források jegyezzék.
- (11) Abban az esetben, ha a tagállamok regionális bizottságokat hoznak létre a szarvasmarhafélék egyes kategóriái árának meghatározása érdekében, rendelkezni kell arról, hogy az említett bizottságok által meghatározott árakat a nemzeti ár kiszámításánál figyelembe lehessen venni, feltéve, hogy e bizottságok összetétele kiegyensúlyozott és objektív eljárást biztosít.
- (12) A szarvasmarhafélék vonatkozó kategóriáinak árait illető bejelentés nyomán követése céljából a tagállamokat célszerű kötelezni arra, hogy bizonyos információkat rendszeresen közöljenek a Bizottsággal.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2273/2002/EK rendelete (2002. december 19.) egyes szarvasmarhafélék árának reprezentatív közösségi piacokon történő felmérése tekintetében az 1254/1999/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 347., 2002.12.20., 15. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 1249/2008/EK rendelete (2008. december 10.) a szarvasmarhák, sertések és juhek közösségi minősítési rendszereinek alkalmazására és e termékek árának bejelentésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 337., 2008.12.16., 3. o.)

- (13) Rendelkezni kell arról, hogy a nemzeti átlagárakat elektronikus adatátviteli rendszeren keresztül hetente közöljék a Bizottsággal.
- (14) A tagállamok állat-egészségügyi vagy egészségvédelmi szabályok következtében rákényszerülhetnek, hogy olyan intézkedéseket hozzanak, amelyek az árjegyzést befolyásolják. Ilyen esetekben a piaci árak jegyzésénél nem mindig ésszerű figyelembe venni azokat az árjegyzéseket, amelyek nem a piac megszokott alakulását tükrözik. Következésképpen meg kell állapítani bizonyos szabályokat, amelyek lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy feljogosítsa az illető tagállamot a jegyzett árak figyelmen kívül hagyására vagy a legutolsó jegyzett árak alkalmazására.
- (15) Gondoskodni kell arról, hogy a tagállamok hozzák meg a megfelelő intézkedéseket a közölt árak reprezentativitásának és pontosságának biztosítása érdekében. Ezenfelül a tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot az ilyen intézkedésekről.
- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

(1) A nyolc nap és négy hét közötti életkorú bikaborjak egyedenkénti uniós átlagára a tejhasznú bikaborjaknak és a húshasznú bikaborjaknak az e borjak termelésében vagy kereskedelmében jelentős részaránnyal rendelkező, az I. mellékletben említett tagállamok reprezentatív piacain jegyzett árak átlagával egyenlő, amelyet az alábbiak alapján kialakított együtthatókkal súlyoznak:

- a) a tejhasznú bikaborjak tekintetében a tejelő tehenek Unióban jegyzett száma, ahogyan azt az 1165/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 7. cikke (2) bekezdése b) pontja szerint továbbítják;
- b) a húshasznú bikaborjak tekintetében a tehenek Unióban jegyzett száma, ahogyan azt az 1165/2008/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése b) pontja szerint továbbítják.

(2) Az (1) bekezdésben említett típusokba tartozó borjak bejelentendő árait nyilvános piacokon kell megállapítani, illetve olyan, az adott tagállam által kijelölt természetes vagy jogi személyek által kell jegyeztetni, amelyek az említett típusú borjakat jelentős számban értékesítik.

Ezek az árak az adott tagállamban az adott típusra vonatkozóan azonos nagykereskedelmi szakaszban fizetett, hozzáadottértékadó (héa) nélkül számított árak átlagának felelnek meg, amelyet

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008. november 19-i 1165/2008/EK rendelete az állatállományra és a húsokra vonatkozó statisztikákról, valamint a 93/23/EGK, 93/24/EGK és 93/25/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2008.12.1., 1. o.).

a különböző minőségű bikaborjaknak a tagállam által meghatározott viszonylagos arányát és az adott piac viszonylagos fontosságát tükröző együtthatókkal súlyoznak.

(3) E cikk alkalmazásában:

- a) „tejhasznú bikaborjú”: tejelő fajtából származó bikaborjú;
- b) „húshasznú bikaborjú”: húsáért tartott fajtából, kettős hasznosítású fajtából származó, vagy húsáért tartott fajtával való keresztezésből született borjú.

#### 2. cikk

(1) A hízómarhák élőszúlya számított kilogrammonkénti uniós átlagára a fiatal hízómarháknak, az éves hímivarú hízómarháknak és az éves nőivarú hízómarháknak az e hízómarhák termelésében vagy kereskedelmében jelentős részaránnyal rendelkező, a II. mellékletben említett tagállamok reprezentatív piacain jegyzett árak átlagával egyenlő, amelyet az alábbiak alapján kialakított együtthatókkal súlyoznak:

- a) a fiatal hízómarhák tekintetében az egy évnél fiatalabb, nem vágásra szánt szarvasmarhafélék Unióban jegyzett száma, ahogyan azt az 1165/2008/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése b) pontja szerint továbbítják;
- b) az éves hímivarú hízómarhák tekintetében az egy évesnél idősebb, de két évesnél fiatalabb, a hímivarú szarvasmarhák Unióban jegyzett száma, ahogyan azt az 1165/2008/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése b) pontjának megfelelően továbbítják;
- c) az éves nőivarú hízómarhák tekintetében az egy évnél idősebb, de két évnél fiatalabb és még nem borjazott, a szarvasmarhafélékhez tartozó nőivarú állatok Unióban jegyzett száma, ahogyan azt az 1165/2008/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése b) pontjának megfelelően továbbítják.

(2) Az (1) bekezdésben említett típusokba tartozó hízómarhák bejelentendő árait nyilvános piacokon kell megállapítani, illetve olyan, az adott tagállam által kijelölt természetes vagy jogi személyek által kell jegyeztetni, amelyek az említett típusú hízómarhákat jelentős számban értékesítik.

Ezek az árak az adott tagállamban az adott típusra vonatkozóan azonos nagykereskedelmi szakaszban fizetett, hozzáadottértékadó (héa) nélkül számított árak átlagának felelnek meg, amelyet a különféle minőségű hízómarháknak a tagállam által meghatározott viszonylagos arányát és az adott piac viszonylagos fontosságát tükröző együtthatókkal súlyoznak.

(3) E cikk alkalmazásában:

- a) „fiatal hízómarha”: olyan hímivarú vagy nőivarú, 6 hónapnál idősebb, de 12 hónapnál fiatalabb szarvasmarha, amelyet az elválasztás után hízalási célból vásároltak;
- b) „éves hízómarha”: olyan hímivarú vagy nőivarú, 12 hónapnál idősebb, de 24 hónapnál fiatalabb szarvasmarha, amelyet hízalási célból vásároltak.

### 3. cikk

(1) A nyolc hónap alatti korban levágott borjak 100 kilogramm hasított súlyra számított uniós átlagára, az említett borjaknak a tagállamok olyan reprezentatív piacain jegyzett árainak átlaga, amelyek az előállításában jelentős részarányal rendelkeznek, a III. mellékletben említettek szerint, és amelyeket az Unióban az említett borjak nettó termelése alapján kialakított együttműködéssel súlyoznak.

(2) Az (1) bekezdésben említett borjak hasított testének bejelentendő árait az ilyen borjakat levágó bármely vágóhidra üzemeltetői vagy az adott tagállamban kijelölt olyan természetes és jogi személyek által kell jegyeztetni, amelyek az ilyen borjakat jelentős számban küldik levágásra.

Ez az ár az adott tagállamban az említett borjak hasított testének vágóhidra belépésének szakaszában fizetett, hozzáadottérték-adó (héta) nélkül számított árak átlagának felel meg, amelyet a különböző minőségű hasított testeknek a tagállam által meghatározott viszonylagos arányát és az adott piac viszonylagos fontosságát tükröző együttműködéssel súlyoznak.

(3) A közlésre szánt piaci árak meghatározásának céljából a hasított testeket az alábbi állapotban kell előkészíteni:

- a) fejek és lábvégek nélkül; a fejet a tarkóizületnél kell a hasított testről leválasztani, míg a lábvégeket kéztő-kézközép, illetve lábtő-lábközép csontok közötti izületeknél leválasztva kell eltávolítani;
- b) a mellüregi és hasüregi szervek nélkül, vese, vesefaggyú, illetve medencei zsírszövet, sovány és zsíros dagadó nélkül;
- c) nemi szervek és a hozzájuk tartozó izmok nélkül;
- d) a külső faggyú eltávolítása nélkül.

Amennyiben a mérés során a hasított testek előkészítése eltér az első albekezdésben előírt előkészítéstől, a hasított test súlyát a tagállam által meghatározott korrekciós tényezők alkalmazásával ki kell igazítani annak érdekében, hogy az adott előkészítés a referencia-előkészítéshez igazodjon. Ilyen esetben a hasított test minden 100 kg-jára vonatkozó árát ennek megfelelően kell kiigazítani.

(4) A piaci árak közlése szempontjából figyelembe veendő hasított tömeg a hasított test hideg tömege.

A hasított test hideg tömege megegyezik az állat levágását követő kevesebb, mint egy órán belül mért meleg tömegével, 2 %-kal csökkentve.

### 4. cikk

(1) A nyilvános piacok vagy a vágóhidak üzemeltetőinek vagy az 1. cikk (2) bekezdésében, a 2. cikk (2) bekezdésében és a 3. cikk (2) bekezdésében említett természetes vagy jogi személyek árnnyilvántartásának hiányában az árakat az adott tagállam mezőgazdasági kamarája, árfolyamjegyző központjai, termelői szövetkezetei vagy egyesületei jegyezik.

Abban az esetben azonban, ha egy tagállam bizottságot hozott létre egy adott övezet árainak meghatározása érdekében, és amennyiben az ilyen bizottság egyenlő arányban tevődik össze a meghatározott kategóriájú szarvasmarhafélék vagy az ilyen állatok hasított testeinek vevőiből és eladóiból, ezeket az árakat az adott tagállam felhasználhatja a jelentendő árak kiszámításához.

(2) Az érintett tagállamok legkésőbb 2014. június 1-jéig, majd ezt követően minden év június 1-jéig tájékoztatják a Bizottságot reprezentatív piacaikról, a meghatározandó minőségekről és a súlyozási együttműködéskről az 1. cikk (2) bekezdése, a 2. cikk (2) bekezdése és a 3. cikk (2) bekezdése szerint, valamint a 3. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett korrekciós tényezőkről.

A reprezentatív piacok tekintetében az alábbiakat kell közölni:

- a) az alkalmazott felmérési módszer az e rendeletben említett árak jegyzésénél alkalmazott források típusainak megjelölésével;
- b) a nyilvántartásba vett mennyiség arányának megjelölése az árak jegyzéséhez használt minden forrástípusra, az értékesített vagy levágott szarvasmarha minden kategóriájának arányában kifejezve.

A Bizottság az első albekezdésben említett információkat közli minden tagállammal.

(3) Az érintett tagállamoknak minden hét szerdáján legkésőbb brüsszeli idő szerinti déli 12 óráig közölniük kell a Bizottsággal az 1. cikk (1) bekezdésében, a 2. cikk (1) bekezdésében és a 3. cikk (1) bekezdésében említett szarvasmarhafélék minden típusára vonatkozó árfolyamjegyzéseket, amelyeket reprezentatív piacokon jegyeztek. Ezeket az árakat semmilyen más testülettel nem lehet addig közölni, amíg a Bizottsággal nem közölték őket.

Az áraknak az azt a hetet megelőző, hétfőtől vasárnapig tartó hét napos időszakra kell vonatkozniuk, amelyen az információk közlésére sor kerül.

A közölt árakat euróban vagy – adott esetben – nemzeti valutában kell megadni.

Az e bekezdésben említett információk közléséhez a tagállamok a Bizottság által a tagállam részére rendelkezésre bocsátott elektronikus adatátviteli rendszert kell használniuk.

### 5. cikk

A Bizottság időszakonként felülvizsgálja az 1. cikk (1) bekezdése, a 2. cikk (1) bekezdése és a 3. cikk (1) bekezdése szerinti súlyozási együttműködésket a nemzeti és az uniós szinten jegyzett tendenciák figyelembevételével.

A Bizottság minden felülvizsgálatot követően közli a tagállamokkal a felülvizsgált súlyozási együttműködésket.

*6. cikk*

Amikor egy tagállam állat-egészségügyi vagy egészségvédelmi okokból olyan intézkedéseket hoz, amelyek befolyásolják a reprezentatív piacán vagy piacain jegyzett árak megszokott mozgását, a Bizottság felhatalmazhatja a tagállamot, hogy hagyja figyelmen kívül a kérdéses piacon vagy piacokon jegyzett árakat, illetve hogy az intézkedés hatálybalépését megelőzően az e piacon vagy piacokon jegyzett utolsó árakat alkalmazza.

*7. cikk*

A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket a 4. cikknek megfelelően közölt árak reprezentativitásának és pontosságának biztosítása érdekében, és az ilyen intézkedésekről

legkésőbb 2014. június 30-ig és ezt követően ezen intézkedések minden módosítását követően egy hónapon belül tájékoztatják a Bizottságot.

*8. cikk*

A 2273/2002/EK rendelet hatályát veszti.

*9. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 26-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

## I. MELLÉKLET

**Az 1. cikk (1) bekezdése szerinti tejhasznú és húshasznú bikaborjak árait bejelentő tagállamok jegyzéke**

## A. Tejhasznú bikaborjak árait bejelentő tagállamok:

Belgium  
Dánia  
Németország  
Írország  
Spanyolország  
Franciaország  
Olaszország  
Hollandia  
Ausztria  
Lengyelország  
Románia  
Egyesült Királyság

## B. Húshasznú növendék bikaborjak árait bejelentő tagállamok:

Belgium  
Németország  
Írország  
Spanyolország  
Franciaország  
Olaszország  
Hollandia  
Ausztria  
Lengyelország  
Portugália  
Románia  
Egyesült Királyság

---

## II. MELLÉKLET

**A 2. cikk (1) bekezdése szerinti fiatal hízómarhák és az éves hízómarhák árait bejelentő tagállamok jegyzéke**

## A. Fiatal hízómarhák árait bejelentő tagállamok:

Belgium  
Németország  
Írország  
Spanyolország  
Franciaország  
Olaszország  
Ausztria  
Lengyelország  
Svédország  
Egyesült Királyság

## B. Az éves hímivarú hízómarhák árait bejelentő tagállamok:

Belgium  
Írország  
Spanyolország  
Franciaország  
Olaszország  
Ausztria  
Svédország  
Egyesült Királyság

## C. Az éves nőivarú hízómarhák árait bejelentő tagállamok:

Belgium  
Írország  
Spanyolország  
Franciaország  
Olaszország  
Ausztria  
Svédország  
Egyesült Királyság

---

*III. MELLÉKLET***A 3. cikk (1) bekezdése szerinti, nyolc hónapos kor előtt levágott borjak árait bejelentő tagállamok jegyzéke**

Belgium

Németország

Spanyolország

Franciaország

Olaszország

Hollandia

---